

Polski

Instrukcja obsługi: Bramka treningowa piłkarska

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że bramka jest prawidłowo zamocowana i stabilna.
- Używaj bramki wyłącznie do treningu piłkarskiego – nie stosuj jej do innych celów.
- Podczas ćwiczeń regularnie sprawdzaj, czy bramka nie ulega przemieszczeniu lub uszkodzeniu.
- Zapewnij odpowiednią przestrzeń wokół bramki, aby uniknąć kolizji z innymi przedmiotami.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

- Regularnie kontroluj stan mocowań i elementów konstrukcyjnych.
- Czyść bramkę miękką ściereczką i łagodnym detergentem, unikając agresywnych środków czyszczących.
- Dokładnie osusz bramkę po czyszczeniu, aby zapobiec powstawaniu rdzy lub pleśni.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

- Po zakończeniu okresu użytkowania zutylizuj bramkę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Jeśli bramka wykonana jest z materiałów nadających się do recyklingu, oddaj ją do wyznaczonego punktu zbiórki.
- Nie wyrzucaj bramki do zwykłych pojemników na odpady, jeśli można ją poddać recyklingowi.

English

User Manual: Soccer Training Goal

Usage Guidelines:

- Before first use, ensure that the goal is properly secured and stable.
- Use the goal exclusively for soccer training – do not use it for other purposes.
- Regularly check during training that the goal does not shift or become damaged.
- Ensure sufficient space around the goal to avoid collisions with other objects.

Maintenance Guidelines:

- Regularly inspect the mounting and structural components.
- Clean the goal using a soft cloth and a mild detergent, avoiding harsh cleaning agents.
- Thoroughly dry the goal after cleaning to prevent rust or mold.

Disposal Guidelines:

- At the end of its service life, dispose of the goal in accordance with local waste regulations.
 - If the goal is made of recyclable materials, take it to the designated collection point.
 - Do not discard the goal with general household waste if it can be recycled.
-

Čeština

Návod k použití: Tréninková fotbalová branka

Pokyny k použití:

- Před prvním použitím se ujistěte, že branka je řádně upevněna a stabilní.
- Branku používejte výhradně pro fotbalový trénink – nepoužívejte ji k jiným účelům.
- Během tréninku pravidelně kontrolujte, zda se branka neposouvá nebo nepoškozuje.
- Zajistěte dostatečný prostor kolem branky, aby nedošlo ke kolizím s ostatními předměty.

Pokyny k údržbě:

- Pravidelně kontrolujte stav upevňovacích prvků a konstrukce.
- Čistěte branku měkkou utěrkou s mírným čisticím prostředkem; vyhýbejte se agresivním čisticím prostředkům.
- Po čištění branku důkladně osušte, aby nedošlo ke vzniku rzi či plísní.

Pokyny k likvidaci:

- Po ukončení používání branku zlikvidujte podle místních předpisů o odpadech.
 - Pokud je branka vyrobena z recyklovatelných materiálů, odevzdejte ji do určeného sběrného místa.
 - Nevyhazujte branku do běžného odpadu, pokud lze materiály recyklovat.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Tréningová futbalová bránka

Pokyny na používanie:

- Pred prvým použitím sa uistite, že bránka je správne upevnená a stabilná.
- Bránku používajte výhradne na futbalový tréning – nepoužívajte ju na iné účely.
- Počas tréningu pravidelne kontrolujte, či sa bránka neposúva alebo nepoškodzuje.
- Zabezpečte dostatočný priestor okolo bránky, aby nedošlo ku kolíziám s inými predmetmi.

Pokyny na údržbu:

- Pravidelne kontrolujte stav upevňovacích prvkov a konštrukcie.
- Čistite bránku mäkkou handričkou a miernym čistiacim prostriedkom; vyhýbajte sa agresívnym čistiacim prostriedkom.
- Po čistení bránku dôkladne osušte, aby ste predišli vzniku rzi alebo plesní.

Pokyny na likvidáciu:

- Po ukončení používania bránku zlikvidujte podľa miestnych predpisov o odpadoch.
- Ak je bránka vyrobená z recyklovateľných materiálov, odovzdajte ju do určeného zberného miesta.
- Nevyhadzujte bránku do bežného odpadu, ak je možné ju recyklovať.

Deutsch

Bedienungsanleitung: Fußball-Trainingstor

Gebrauchsanweisungen:

- Stellen Sie sicher, dass das Tor vor der ersten Verwendung ordnungsgemäß befestigt und stabil ist.
- Verwenden Sie das Tor ausschließlich zum Fußballtraining – nutzen Sie es nicht für andere Zwecke.
- Überprüfen Sie während des Trainings regelmäßig, ob das Tor nicht verrutscht oder beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz um das Tor vorhanden ist, um Kollisionen mit anderen Gegenständen zu vermeiden.

Pflegehinweise:

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigungselemente und die Konstruktion.
- Reinigen Sie das Tor mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel; vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Trocknen Sie das Tor nach der Reinigung gründlich ab, um Rost oder Schimmelbildung zu verhindern.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie das Tor am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
 - Wenn das Tor aus recycelbaren Materialien besteht, bringen Sie es zur vorgesehenen Sammelstelle.
 - Werfen Sie das Tor nicht in den normalen Hausmüll, wenn es recycelbar ist.
-

Українська

Інструкція з експлуатації: Тренувальні футбольні ворота

Рекомендації щодо використання:

- Перед першою експлуатацією переконайтеся, що ворота правильно закріплені та стабільні.
- Використовуйте ворота виключно для футбольних тренувань – не застосовуйте їх для інших цілей.
- Під час тренувань регулярно перевіряйте, чи ворота не зрушуються або не пошкоджуються.
- Забезпечте достатній простір навколо воріт для уникнення зіткнень з іншими предметами.

Рекомендації щодо догляду:

- Регулярно перевіряйте стан кріплень та конструктивних елементів.
- Очищуйте ворота м'якою, сухою або злегка вологою серветкою з використанням м'якого миючого засобу; уникайте агресивних засобів.
- Після чищення ретельно висушуйте ворота, щоб запобігти утворенню іржі чи плісняви.

Рекомендації щодо утилізації:

- Після завершення експлуатації утилізуйте ворота відповідно до місцевих правил щодо відходів.
- Якщо ворота виготовлені з матеріалів, що підлягають переробці, здавайте їх до відповідного пункту збору.
- Не викидайте ворота разом із загальними побутовими відходами, якщо їх можна переробити.

Română

Instrucțiuni de utilizare: Poartă de antrenament fotbalistică

Instrucțiuni de utilizare:

- Asigurați-vă că poarta este fixată corect și este stabilă înainte de prima utilizare.
- Utilizați poarta exclusiv pentru antrenamente de fotbal – nu o folosiți în alte scopuri.
- Verificați periodic, în timpul antrenamentelor, dacă poarta nu se deplasează sau nu se deteriorează.
- Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul porții pentru a evita coliziunile cu alte obiecte.

Instrucțiuni de întreținere:

- Inspectați regulat elementele de fixare și structura porții.

- Curățați poarta cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă, folosind un detergent blând; evitați produsele agresive de curățare.
- Uscați temeinic poarta după curățare pentru a preveni apariția ruginii sau mucegaiului.

Instrucțiuni de eliminare:

- La sfârșitul duratei de utilizare, eliminați poarta conform reglementărilor locale privind deșeurile.
 - Dacă poarta este fabricată din materiale reciclabile, predați-o la punctul de colectare desemnat.
 - Nu aruncați poarta împreună cu deșeurile menajere, dacă poate fi reciclată.
-

Magyar

Használati utasítás: Futball-edző kapu

Használati utasítások:

- Mielőtt először használná, győződjön meg arról, hogy a kapu megfelelően van rögzítve és stabil.
- A kaput kizárólag futball-edzésre használja – ne alkalmazza más célokra.
- Edzés közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a kapu nem mozog vagy sérül meg.
- Biztosítson elegendő helyet a kapu körül az ütközések elkerülése érdekében.

Karbantartási utasítások:

- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítő elemek és a szerkezeti részek állapotát.
- Tisztítsa a kaput puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával, enyhe mosószer használatával; kerülje az agresszív tisztítószereket.
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg a kaput, hogy megelőzze a rozsdásodást vagy a penész kialakulását.

Ártalmatlanítási utasítások:

- Amikor a kapu eléri a végső élettartamát, ártalmatlanítsa a helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint.
 - Ha a kapu újrahasznosítható anyagokból készült, vigye el a megfelelő gyűjtőhelyre.
 - Ne dobja ki a kaput a háztartási hulladék közé, ha újrahasznosítható.
-

Български

Инструкция за употреба: Тренираща футболна врата

Указания за употреба:

- Преди първата употреба се уверете, че вратата е правилно закрепена и стабилна.

- Използвайте вратата изключително за футболни тренировки – не я използвайте за други цели.
- По време на тренировките редовно проверявайте дали вратата не се измества или не се поврежда.
- Осигурете достатъчно пространство около вратата, за да избегнете сблъсъци с други предмети.

Указания за поддръжка:

- Редовно проверявайте състоянието на крепежните елементи и конструкцията на вратата.
- Почиствайте вратата с мека, суха или леко влажна кърпа с мек почистващ препарат; избягвайте агресивни почистващи средства.
- След почистване, подсушавайте вратата добре, за да предотвратите появата на ръжда или мухъл.

Указания за изхвърляне:

- След приключване на употребата, изхвърлете вратата според местните разпоредби за отпадъци.
- Ако вратата е изработена от рециклируеми материали, предайте я на определения пункт за събиране.
- Не вкарвайте вратата в общите битови отпадъци, ако може да бъде рециклирана.

Ελληνικά

Mode d'emploi: Ποδοσφαιρική προπόνηση – Στόχος

Οδηγίες Χρήσης:

- Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο στόχος είναι σωστά στερεωμένος και σταθερός.
- Χρησιμοποιήστε τον στόχο αποκλειστικά για προπονήσεις ποδοσφαίρου – μην τον χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
- Κατά τη διάρκεια της προπόνησης, ελέγχετε τακτικά ότι ο στόχος δεν μετακινείται ή δεν υποστεί ζημιά.
- Διασφαλίστε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τον στόχο για να αποφύγετε συγκρούσεις με άλλα αντικείμενα.

Οδηγίες Συντήρησης:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των στοιχείων στερέωσης και της κατασκευής.
- Καθαρίζετε τον στόχο με ένα απαλό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.

Οδηγίες Διαχείρισης Αποβλήτων:

- Όταν ο στόχος δεν χρησιμοποιείται πλέον, απορρίψτε τον σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αποβλήτων.
 - Εάν ο στόχος είναι κατασκευασμένος από ανακυκλώσιμα υλικά, παραδώστε τον σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής.
 - Μην τον πετάξετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα, εάν μπορεί να ανακυκλωθεί.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Futbolo treniruočių vartai

Naudojimo instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą įsitinkinkite, kad vartai yra tinkamai pritvirtinti ir stabilūs.
- Vartus naudokite tik futbolo treniruotėms – nevartokite jų kitais tikslais.
- Treniruotės metu reguliariai tikrinkite, ar vartai neslysta ar nesusiduria su pažeidimais.
- Užtikrinkite pakankamą erdvę aplink vartus, kad išvengtumėte susidūrimų su kitais daiktais.

Priežiūros instrukcijos:

- Reguliariai tikrinkite tvirtinimo ir konstrukcijos elementų būklę.
- Valykite vartus su minkšta, sausa arba lengvai drėgna šluokle, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
- Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pakenkti paviršiui.

Utilizacijos instrukcijos:

- Pasibaigus vartų tarnavimo laikui, utilizuokite juos pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
 - Jei vartai pagaminti iš perdirbamų medžiagų, atvežkite juos į atitinkamą surinkimo punktą.
 - Neišmeskite vartų į bendrą atliekų konteinerį, jei juos galima perdirbti.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Futbola treniņu vārti

Lietošanas norādījumi:

- Pirms pirmās lietošanas pārbaudiet, ka vārti ir pareizi piestiprināti un stabili.
- Vārtus izmantojiet tikai futbola treniņiem – nepievienojiet tos citiem mērķiem.
- Treniņu laikā regulāri pārbaudiet, vai vārti nepārvietojas vai netiek bojāti.

- Nodrošiniet pietiekamu vietu ap vārtiem, lai izvairītos no sadursmēm ar citiem priekšmetiem.

Apkopšanas norādījumi:

- Regulāri notīriet vārtus ar mikstu, sausu drānu, lai noņemtu putekļus.
- Ja nepieciešams, viegli noslaukiet vārtus ar neredz mitru drānu un vieglu tīrīšanas līdzekli; izvairieties no agresīviem līdzekļiem.
- Glabājiet vārtus sausā un tīrā vietā, prom no tiešas saules gaismas.

Utilizācijas norādījumi:

- Kad vārti vairs netiek izmantoti, iznīciniet tos saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Ja vārti ir ražoti no pārstrādājamiem materiāliem, nogādājiet tos uz atbilstošu savākšanas vietu.
- Neizmetiet vārtus kopā ar parastajiem atkritumiem, ja tos var pārstrādāt.

Suomi

Käyttöohje: Jalkapallon harjoitusmaali

Käyttöohjeet:

- Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että maali on oikein kiinnitetty ja vakaa.
- Käytä maalia ainoastaan jalkapalloharjoituksissa – älä käytä sitä muihin tarkoituksiin.
- Tarkista harjoitusten aikana säännöllisesti, ettei maali liiku tai vahingoitu.
- Varmista, että maalin ympärillä on riittävästi tilaa törmäysten välttämiseksi.

Huolto-ohjeet:

- Tarkista säännöllisesti maalin kiinnitykset ja rakenteelliset osat.
- Puhdista maali pehmeällä, kuivalla tai kevyesti kostutetulla liinalla, jotta lika ja pöly poistuvat.
- Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa maalipintaa.

Jätehuolto-ohjeet:

- Kun maali ei enää ole käytössä, hävitä se paikallisten jäteohjeiden mukaisesti.
- Jos maali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista, vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Älä hävitä maalia tavalliseen jätteeseen, jos se voidaan kierrättää.

Hrvatski

Upute za uporabu: Trening gol za nogomet

Upute za uporabu:

- Prije prve uporabe provjerite je li gol pravilno postavljen i stabilan.
- Gol koristite isključivo za nogometne treninge – nemojte ga koristiti u druge svrhe.
- Tijekom treninga redovito provjeravajte da gol ne mijenja položaj ili se ne ošteti.
- Osigurajte dovoljno prostora oko gola kako biste izbjegli sudare s drugim predmetima.

Upute za održavanje:

- Redovito provjeravajte stanje pričvrsnih elemenata i konstrukcije.
- Čistite gol mekanom, suhom ili lagano vlažnom krpom, kako biste uklonili prljavštinu i prašinu.
- Izbjegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu.

Upute za odlaganje:

- Nakon završetka uporabe, odložite gol u skladu s lokalnim propisima o otpadima.
- Ako je gol izrađen od reciklirajućih materijala, odnesite ga na određeno mjesto za sakupljanje.
- Nemojte bacati gol u opći otpad ako se može reciklirati.

Slovenščina

Navodila za uporabo: Treningovna nogometna mreža

Navodila za uporabo:

- Pred prvo uporabo se prepričajte, da je mreža pravilno namešćena in stabilna.
- Mrežo uporabljajte izključno za nogometne treninge – ne uporabljajte je za druge namene.
- Med treningom redno preverjajte, ali se mreža ne premika ali poškoduje.
- Zagotovite dovolj prostora okoli mreže, da se izognete trkom z drugimi predmeti.

Navodila za vzdrževanje:

- Redno preverjajte stanje pritrdilnih elementov in konstrukcije.
- Mrežo čistite z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovale površino.

Navodila za odlaganje:

- Ko mreža ni več uporabna, jo odložite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
 - Če je mreža izdelana iz reciklabilnih materialov, jo oddajte na ustrezen zbiralnik.
 - Ne odlagajte mreže med splošne odpadke, če jo je mogoče reciklirati.
-

Français

Mode d'emploi: But d'entraînement de football

Conseils d'utilisation:

- Assurez-vous que le but est correctement installé et stable avant la première utilisation.
- Utilisez le but uniquement pour l'entraînement de football – ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Pendant l'entraînement, vérifiez régulièrement que le but ne bouge pas ou ne s'endommage pas.
- Veillez à disposer d'un espace suffisant autour du but pour éviter les collisions avec d'autres objets.

Conseils d'entretien:

- Vérifiez régulièrement l'état des éléments de fixation et de la structure du but.
- Nettoyez le but avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide, pour enlever la poussière et la saleté.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs susceptibles d'endommager la surface.

Conseils pour l'élimination:

- À la fin de son utilisation, éliminez le but conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Si le but est fabriqué à partir de matériaux recyclables, déposez-le dans le point de collecte désigné.
- Ne jetez pas le but avec les ordures ménagères s'il peut être recyclé.

Español

Instrucciones de uso: Portería de Entrenamiento de Fútbol

Instrucciones de uso:

- Asegúrese de que la portería esté correctamente instalada y sea estable antes del primer uso.
- Utilice la portería exclusivamente para entrenamientos de fútbol; no la utilice para otros fines.
- Durante el entrenamiento, verifique regularmente que la portería no se desplace ni se dañe.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la portería para evitar colisiones con otros objetos.

Instrucciones de mantenimiento:

- Revise regularmente el estado de los elementos de fijación y la estructura de la portería.

- Limpie la portería con un paño suave, seco o ligeramente húmedo, para eliminar el polvo y la suciedad.
- Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.

Instrucciones de eliminación:

- Al finalizar su uso, deseche la portería de acuerdo con las normativas locales de residuos.
 - Si la portería está hecha de materiales reciclables, llévela al punto de recogida designado.
 - No deseche la portería junto con los residuos domésticos generales si puede ser reciclada.
-

Svenska

Bruksanvisning: Fotbollsträningsmål

Användningsinstruktioner:

- Se till att målet är korrekt monterat och stabilt innan första användningen.
- Använd målet enbart för fotbollsträning – använd det inte för andra syften.
- Kontrollera regelbundet under träningen att målet inte rör sig eller skadas.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt målet för att undvika kollisioner med andra föremål.

Underhållsinstruktioner:

- Inspektera regelbundet fästen och konstruktionselement på målet.
- Rengör målet med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa för att ta bort damm och smuts.
- Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel som kan skada ytan.

Avfallshanteringsinstruktioner:

- När målet inte längre används, kassera det enligt lokala avfallsföreskrifter.
 - Om målet är återvinningsbart, lämna in det vid en lämplig återvinningsstation.
 - Släng inte målet med vanligt hushållsavfall om det kan återvinnas.
-

Português

Manual de Instruções: Gol de Treino para Futebol

Instruções de Uso:

- Antes do primeiro uso, certifique-se de que o gol está devidamente instalado e estável.
- Utilize o gol exclusivamente para treinos de futebol – não o utilize para outros fins.
- Durante o treino, verifique regularmente se o gol não se desloca ou sofre danos.

- Garanta que há espaço suficiente ao redor do gol para evitar colisões com outros objetos.

Instruções de Manutenção:

- Verifique regularmente o estado dos elementos de fixação e da estrutura do gol.
- Limpe o gol com um pano macio, seco ou ligeiramente úmido, para remover poeira e sujeira.
- Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície.

Instruções para Descarte:

- Ao final do uso, descarte o gol de acordo com as normas locais de resíduos.
- Se o gol for fabricado com materiais recicláveis, leve-o ao ponto de coleta designado.
- Não descarte o gol junto com o lixo doméstico se ele puder ser reciclado.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Voetbaltrainingsdoel

Gebruiksaanwijzingen:

- Zorg ervoor dat het doel correct is bevestigd en stabiel staat voordat u het voor het eerst gebruikt.
- Gebruik het doel uitsluitend voor voetbaltraining – gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Controleer tijdens de training regelmatig of het doel niet verschuift of beschadigd raakt.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het doel om botsingen met andere objecten te voorkomen.

Onderhoudsinstructies:

- Controleer regelmatig de bevestigingsmiddelen en de structurele onderdelen van het doel.
- Reinig het doel met een zachte, droge of licht vochtige doek om vuil en stof te verwijderen.
- Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Verwijderingsinstructies:

- Wanneer het doel niet langer wordt gebruikt, verwijder het dan volgens de lokale afvalvoorschriften.
 - Als het doel recyclebaar is, breng het dan naar het aangewezen inzamelpunt.
 - Gooi het doel niet weg met het algemene huishoudelijk afval als het recyclebaar is.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso: Porta di Allenamento per Calcio

Istruzioni per l'uso:

- Prima del primo utilizzo, assicuratevi che la porta sia correttamente installata e stabile.
- Utilizzate la porta esclusivamente per l'allenamento calcistico – non utilizzatela per altri scopi.
- Durante l'allenamento, verificate regolarmente che la porta non si sposti o si danneggi.
- Assicuratevi che ci sia spazio sufficiente intorno alla porta per evitare collisioni con altri oggetti.

Istruzioni per la manutenzione:

- Controllate regolarmente lo stato degli elementi di fissaggio e della struttura della porta.
- Pulite la porta con un panno morbido, asciutto o leggermente umido, per rimuovere polvere e sporco.
- Evitate l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Al termine dell'utilizzo, smaltite la porta secondo le normative locali sui rifiuti.
- Se la porta è realizzata con materiali riciclabili, consegnatela a un punto di raccolta designato.
- Non gettate la porta insieme ai rifiuti domestici se può essere riciclata.